

## OBSAH

SVĚT ZTRACENÝCH SNŮ (Oldřich Kašpar) 9

### MÝTY, LEGENDY A POVĚSTI

O jezeře Maracaibo (Venezuela) 23

Ogaraitíova píseň (Argentina) 30

Jak navštívil dávný předek podsvětí (Mexiko) 39

O příčinách úpadku (Mexiko) 41

Princezna Hurcawuara (Bolívie) 43

Yerba Maté (Paraguay) 52

Noční pradleny (Kolumbie) 59

Cucul nikdy nezemře (Guatemala) 68

Thezin (Haití) 74

O ženě, která měla dvě duše (Mexiko) 80

Manžel-Blesk (Mexiko) 82

O potopě (Mexiko) 84

Changó (Kuba) 88

Legenda o Icú (Kuba) 92

Jak se člověk hádal se zemí (Jamajka) 94

Co je nejlepší a co je nejhorší (Portoriko) 97

O lidském životě (Brazílie) 100

Guanaroca (Kuba) 102

Jagua (Kuba) 105

Jak se na světě objevili černoši, Indiáni a míšenci (Mexiko) 108

Proč mají černoši černou kůži (Kuba) 110

Ještě jednou: proč mají černoši černou kůži (Kuba) 111

Proč mají černoši rozplácené nosy (Kuba) 112

Proč mají ženy studený zadek (Kuba) 113

O mariachis, kteří hráli v pekle (Mexiko) 114

Bludný rytíř (Santo Domingo) 117

O rackovi ze San Juanu (Kuba) 127

Krvavá skvrna (Portoriko) 130

### KOUZELNÉ POHÁDKY

Rybářův syn (Kuba) 137

Tři sta zlatých pesos (Mexiko) 145

Nebojácny Juan (Chile) 150

O hloupém obrovi (Chile) 154

O bílé holubičce (Panama) 158

- Kouzelný klíček (Salvador) 163  
 O sedmibarevném koníkovi (Kuba) 166  
 O třech bratřích (Bolívie) 172  
 O potrestaném lichváři (Mexiko) 178  
 Potrestaná lakota (Uruguay) 183  
 Kouzelné peso (Argentina) 187  
 O Juanu Medvědovi (Kuba) 190

#### POHÁDKY O ZVÍŘATECH

- O kouzelném stromě (Brazílie) 205  
 Jak aguti přinesl lidem kukuřici (Mexiko) 208  
 Vačice a oheň (Mexiko) 209  
 O zajíci chytrákovi (Argentina) 211  
 O chamtivém kojotovi (Kostarika) 216  
 Nevděčný osel (Kuba) 218  
 Osel ve lví kůži (Jamajka) 220  
 Jak lev léčil koně (Haití) 222  
 Dobrodružství kozla a kocoura (Kuba) 224  
 Sup urubú a ropucha (Brazílie) 230  
 O žábě a býkovi (Paraguay) 232  
 Proč má želva popraskaný krunýř (Mexiko) 233  
 O želvě a psovi (Kuba) 236  
 O tom, jak pes topil želvu (Kuba) 238  
 Jak kojot pomohl psovi (Mexiko) 239  
 O tom, jak slepička Rabona napálila zlou lišku (Kuba) 242  
 O tom, jak vačice splatila dluh jaguárovi (Paraguay) 245  
 O jaguárovi a beranovi (Kostarika) 247  
 Jaguár, vůl a opice (Venezuela) 249  
 Jaguár a býk (Brazílie) 253  
 Jaguár, jelen a vlček (Brazílie) 255  
 Jaguár a cvrček (Mexiko) 259  
 Jaguár a lovec (Guatemala) 261  
 Pohádka o tom, jak si opice stavějí dům (Mexiko) 264  
 Opičák, opička a fazolka (Portoriko) 266  
 Tyran a sijú (Kuba) 269  
 Jak přišel tchoř ke své vůni (Haití) 272  
 Liška a Myšák (Nikaragua) 276  
 Liška a zajíc (Ekvádor) 278  
 Liška a hlemýžď (Mexiko) 281  
 O chytrém jelenovi a hloupých krokodýlech (Paraguay) 286

- Hutia a hroznýš (Kuba) 290  
O závistivém kramáři (Honduras) 293

#### LIDOVÉ BAJKY A HUMORKY

- O lidech, kteří hledali včerejší den (Brazílie) 302  
O chvástavém Pedrovi (Haití) 305  
O dvou bratrech (Peru) 310  
A ještě jednou o dvou bratrech (Kolumbie) 314  
Potrestaná zvědavost (Mexiko) 316  
O zvědavých jeptiškách (Salvador) 321  
Jak se zbavit strastí (Paraguay) 323  
Jak žena napravila svého muže (Venezuela) 327  
Tři poslové paní Smrti (Ekvádor) 329  
Veselá bída (Mexiko) 331  
Starý Juan a smrt (Argentina) 333  
Co dokáže ženská nevěra (Chile) 335  
O ženě, která vyžrála na nebožtíka (Jamajka) 338  
O tvrdohlavé ženě (Santo Domingo) 340  
O tom, jak zloděj okradl zloděje (Peru) 342  
O třech zlodějích (Kuba) 344  
Lakomec a závistivec (Argentina) 346  
Všem lidem se nikdy nezavděčíš (Paraguay) 348  
Opilství - počátek všech hříchů (Kostarika) 350

#### AFROKARIBSKÉ HUMORKY O ČERNOŠÍCH, MEXIČANECH, ČIŇANECH A JINÝCH

- Podivné přání 355  
Afrokubánský jazykolam 356  
Špatný konec krutého pána (Kuba, Jamajka) 357  
O černém otroku a hroudě zlata (Kuba) 358  
O krutém šafáři, který zaplatil za své hříchy (Kuba) 360  
Podepiš pod vodou (Kuba) 362  
Černochova smůla (Kuba, Portoriko) 363  
U zpovědi (Jamajka) 365  
Franciskův syn (Kuba, Jamajka) 366  
O tom, jak Francisco trestal svoji nevěrnou ženu (Kuba) 367  
Černochovo štěstí 371  
Galicián a černochoch u kulatého stolu (Kuba) 372  
Černochoch a Mexikán (Kuba) 373  
Černošská zabíjačka (Kuba) 375

O Haifanovi, chytrém zpěvákovi (Kuba, Portoriko)	377
Ať žije, kdo chce (Kuba)	379
Čínský kocour (Kuba)	381
Ostrovanovy dopisy (Kuba)	382
O hloupém Ostrovanovi (Kuba)	383
Černoch, běloch a jelen čtyřicaterák (Kuba)	384
Holub pro svatého Lazara (Kuba)	386
Jelen pro Pannu Marii (Kuba)	387
Dopis z Konga (Portoriko)	389
Černoch a plešatec (Haití)	390
Venkovanova pila břichatka (Santo Domingo, Kuba)	391
Zdvořilá černoška (Kuba)	392
Óda na kadění (Jamajka)	393
Lékař a jeho černý učedník (Portoriko)	394
Víra v mastičkáře (Kuba)	396
Hejno nahoře (Kuba)	397
Černoši na lovu hutíí (Kuba)	398
Kongova útěcha (Kuba)	399
Jak přišel černoch na buben (Kuba, Portorika)	400
Výhra v loterii (Kuba, Santo Domingo)	401
Spousta chytrostí k ničemu (Kuba, Jamajka)	403
Jak černoch dostal faráře (Kuba)	405
Kdo ví, pro koho pracuje (Kuba, Santo Domingo)	406
Černoch a letadlo (Kuba)	407
SLOVNÍČEK POJMŮ (Oldřich Kašpar)	409
EDIČNÍ POZNÁMKA (Oldřich Kašpar)	413
BIBLIOGRAFICKÁ POZNÁMKA (Oldřich Kašpar)	415
VÝBĚR Z PRAMENŮ A LITERATURY	418